

## Die Ärzte unterstützen die Zwillingsinitiativen

*Dr. Jean-Pierre de Kalbermatten  
Vizepräsident der Verbindung der Schweizer Ärzte FMH*

Die Verbindung der Schweizer Ärzte (FMH), welcher der Grossteil der praktizierenden Ärzte unseres Landes angehört, hat als statutarisches Hauptziel, einen Beitrag zur Aufrechterhaltung und zur Wiederherstellung der Gesundheit zu leisten. Seit einigen Jahren hat die Schweizer Ärzteschaft deshalb beachtliche Anstrengungen auf dem Gebiete der Verhütung von alkohol- und tabakbedingten Krankheiten unternommen.

Unter diesem Gesichtspunkt hat der Zentralvorstand der FMH logischerweise beschlossen, aktiv im Aktionskomitee für die Zwillingsinitiativen mitzuarbeiten. Die FMH will auf diese Weise öffentlich ihren Willen kundtun, sich mit voller Kraft für die Durchführung aller Massnahmen einzusetzen, welche geeignet sind, den Tabakkonsum und den Alkoholmissbrauch zu verringern. Das Verbot oder zumindest eine drastische Einschränkung der Werbung für diese Produkte stellt eine dieser Massnahmen dar.

Die Werbung hat zum Ziel, die Nachfrage des Konsumenten anzuregen; Tabak- und Alkoholwerbung machen dabei keine Ausnahme. Hier handelt es sich nun aber um für die Gesundheit schädliche Produkte, welche zudem zur Abhängigkeit führen können. Wenn man weiss, dass jedes Jahr in unserem Land an die 10'000 Personen an den Folgen des Tabakkonsums sterben, wenn man sich zudem in Erinnerung ruft, dass ein beeindruckender Teil der Spitalpatienten direkt oder indirekt Opfer des Alkohols sind, kommt man nicht um die Erkenntnis herum, dass alle Massnahmen, die geeignet sind, gegen diese dramatische Situation anzugehen, die uneingeschränkte Unterstützung der Ärzteschaft verdienen.

Aus berufsethischen Überlegungen kann der Arzt nicht zulassen, dass man die wirtschaftlichen Auswirkungen der Alkohol- und Tabakwerbung und die unheilvollen Folgen der beworbenen Produkte gegeneinander abwägt. Sicherlich aus den gleichen ethischen Überlegungen heraus hat der Bundesrat übrigens in seinem Bericht zur Legislaturplanung 1991-1995 vom 25.3.1992 erklärt: «Die Gesundheit einzelner betroffener Personen wie auch diejenige ganzer Bevölkerungsgruppen soll Vorrang vor rein wirtschaftlichen Überlegungen haben.»

(SFA)

## Les médecins soutiennent les initiatives jumelées

*Dr Jean-Pierre de Kalbermatten  
Vice-Président de la Fédération des Médecins Suisses*

La Fédération des Médecins Suisses, qui regroupe en son sein la plus grande partie des médecins pratiquant dans notre pays, a pour objectif statutaire principal d'assurer à la population, par des mesures appropriées, le maintien ou la restauration de sa santé. Depuis quelques années, le corps médical suisse a entrepris des efforts considérables dans le domaine de la prévention contre les méfaits du tabagisme et de l'alcoolisme.

Dans cette perspective, le Comité central de la FMH a logiquement accepté de s'engager activement dans le Comité d'action pour les initiatives jumelées. Il veut ainsi exprimer publiquement sa volonté de tout mettre en oeuvre pour favoriser toutes les mesures permettant de réduire l'utilisation des produits du tabac et les abus d'alcool. L'interdiction ou tout au moins des restrictions drastiques de la publicité dans ce domaine constituent l'une de ces mesures.

La publicité a pour objectif de susciter le besoin du consommateur et la réclame pour le tabac et l'alcool ne fait pas exception à cette règle. Or, il s'agit de produits nuisibles à la santé et pouvant engendrer une dépendance: lorsque l'on sait que, chaque année, près de 10'000 personnes décèdent dans notre pays des conséquences du tabagisme, et que l'on se rappelle également qu'un nombre impressionnant d'admissions dans les hôpitaux concerne une victime directe ou indirecte de l'alcool, force est d'admettre que toute mesure permettant de diminuer cette situation tragique mérite un soutien inconditionnel de la part du corps médical.

Sur le plan de l'éthique professionnelle, le médecin ne peut accepter que l'on mette en balance l'impact économique de la publicité d'une part et l'influence néfaste pour la santé des produits vantés par la publicité pour le tabac et l'alcool. C'est d'ailleurs très certainement ce même sens éthique qui fait dire au Conseil fédéral dans son programme de législature 1991-1995 du 25.03.92 que "La santé des individus concernés comme celle de groupes entiers de population doit avoir la priorité sur toute considération d'ordre purement économique."